# Legge federale concernente la perequazione finanziaria tra i Cantoni

del 19 giugno 1959

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto gli articoli 4l<sup>ter</sup> capoversi 3 lettera d e 5,  $42^{\text{ter}}$  e  $42^{\text{quater}}$  della Costituzione federale<sup>1</sup>:

visto il messaggio del Consiglio federale del 23 gennaio 1959,

decreta:

## I. Contributi della Confederazione

### Art. 1

Norma

- <sup>1</sup> I contributi della Confederazione ai Cantoni sono graduati secondo la capacità finanziaria dei medesimi.
- <sup>2</sup> Reciprocamente è graduata, giusta gli stessi criteri, la partecipazione finanziaria dei Cantoni ai compiti della Confederazione.
- <sup>3</sup> Le disposizioni della presente legge sono applicabili in quanto altre leggi o decreti federali non dispongano diversamente.

### Art. 2

Misura della capacità finanziaria

- <sup>1</sup> Il Consiglio federale, consultati i Governi cantonali, stabilisce la chiave di calcolo della capacità finanziaria dei Cantoni. Si terrà conto, in particolare, della potenzialità fiscale, della misura in cui l'attuano il Cantone, i Distretti e i Comuni e delle altre risorse finanziarie.
- <sup>2</sup> In base a detta chiave di calcolo il Consiglio federale stabilisce un indice della capacità finanziaria di ciascun Cantone.<sup>2</sup>

### Art. 33

Graduazione dei contributi <sup>1</sup> La graduazione dei contributi federali secondo la capacità finanziaria dei Cantoni avviene di norma secondo una scala mobile corrispondentemente agli indici. All'inizio e alla fine della graduatoria

### RU 1959 953

- <sup>1</sup> RS **101.** Ai cpv. 3 lett. *d* e 5 dell'art. 41 ter, nel testo in vigore alla data della presente L (RU **1958** 375), corrispondono ora i cpv. 5 lett. *b* e 6 dello stesso.
- Introdotto dal n. I della LF del 3 ott. 1973, in vigore dal 1° gen. 1974 (RU 1974 139; FF 1973 I 873).
- Nuovo testo giusta il n. I della LF del 3 ott. 1973, in vigore dal 1° gen. 1974 (RU 1974 139; FF 1973 I 873).

secondo gli indici possono essere raggruppati i Cantoni ai quali si applicano le aliquote minime e, rispettivamente, massime.

- <sup>2</sup> In casi speciali, i contributi federali possono essere graduati secondo la classificazione dei Cantoni giusta la capacità finanziaria.
- <sup>3</sup> Il Consiglio federale stabilisce i particolari circa la disposizione e l'applicazione della scala mobile, nonchè la suddivisione dei Cantoni in classi secondo la loro capacità finanziaria. Esso stabilisce le aliquote dei contributi per compiti e opere interessanti più Cantoni.

#### Art. 4

Controllo delle norme d'attribuzione La chiave di calcolo e la classificazione sono riesaminate ogni due anni.

## Art. 5

Convenzioni fiscali I Cantoni che conchiudono con i contribuenti convenzioni che accordano privilegi fiscali ingiustificati sono attribuiti alla classe immediatamente superiore. Per i Cantoni che già appartengono alla classe più alta, i contributi federali sono calcolati mediante un coefficiente inferiore a quello minimo, in una misura, tuttavia, che non superi la metà della differenza tra il coefficiente massimo e il coefficiente minimo.

## Art. 64

## Art. 7

Regioni di montagna

- <sup>1</sup> Le disposizioni esecutive delle leggi o dei decreti che, nell assegnare contributi federali, tengono particolarmente conto delle regioni di montagna, stabiliranno in che misura debba essere considerata anche la capacità finanziaria dei Cantoni.
- <sup>2</sup> Il Consiglio federale, dopo aver consultato i Governi cantonali, determina le parti del Paese che sono considerate regioni di montagna.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Abrogato dal n. 12 dell'all. della L del 5 ott. 1990 sui sussidi (RS **616.1**).

Legge federale 613.1

# II. Perequazione finanziaria mediante le quote cantonali dell'imposta federale diretta<sup>5</sup>

## Art. 86

Mezzi

Tredici trentesimi delle quote, spettanti ai Cantoni, dell'imposta federale diretta (13% del gettito d'imposta) sono devoluti alla perequazione finanziaria intercantonale.

### Art. 97

Ripartizione

<sup>1</sup> La somma annua delle quote devolute alla perequazione intercantonale è ripartita tra i Cantoni nel modo seguente:

- a. non meno di dieci tredicesimi giusta una scale mobile graduata secondo la capacità finanziaria dei Cantoni;
- b. non più di tre tredicesimi ai Cantoni che, in rapporto alla loro capacità fiscale, risultano particolarmente gravati dalla nuova ripartizione dei compiti tra Confederazione e Cantoni o dal connesso aumento, da un quarto a tredici trentesimi (art. 8), della quota destinata alla perequazione finanziaria.<sup>8</sup>

<sup>2</sup> Il Consiglio federale, consultati i Cantoni, disciplina i particolari.

## Art. 109

# III. Modificazioni di leggi

## Art. 11

Le seguenti leggi federali sono così modificate:

a. Legge federale del 2 luglio 1886<sup>10</sup> sulle misure da prendersi contro le epidemie di pericolo generale:

Art. 8 cpv. 1

Nuova denominazione giusta il n. I della LF del 5 ott. 1984 (RU 1985 1945; FF 1981 III 677). Di tale modificazione è tenuto conto in tutto il presente testo.

Nuovo testo giusta il n. I della LF del 5 ott. 1984, in vigore dal 1° gen. 1986 (RU 1985 1945 1946; FF 1981 III 677).

- Nuovo testo giusta il n. I della LF del 20 giu. 1980, in vigore dal 1° gen. 1981 (RU 1980 1791; FF 1980 I 37).
- Nuovo testo giusta il n. I della LF del 5 ott. 1984, in vigore dal 1° gen. 1986 (RU 1985 1945 1946; FF 1981 III 677).
- Abrogato dal n. I della LF del 9 mar. 1967 (RU 1967 1563; FF 1966 II 439).

<sup>10</sup> [CS **4** 349. RS **818.101** art. 39 cpv. 2]

b. Legge federale dell'8 dicembre 190511 sul commercio delle derrate alimentari e degli oggetti d'uso e consumo:

```
Art. 10 ingr. 12
```

Legge federale del 10 giugno 192513 su la caccia e la prote-C zione degli uccelli:

```
Art. 20 cpv. 1
Art 21
```

d.14 Legge federale del 20 settembre 196315 sulla formazione professionale:

```
Art. 48 cpv. 4
```

e.16 Legge federale del 19 marzo 196517 sul sussidiamento delle spese cantonali per borse di studio:

```
Art. 7 cpv. 218
```

f. 19 Legge federale del 28 giugno 1968<sup>20</sup> sull'aiuto alle università:

```
Art. 12 cpv. 1
```

11 RS 817.0

12 L'art. 10 è abrogato.

17 RS 416.0

18 Questa disp. ha ora un nuovo testo.

20 [RU 1968 1553, 1972 711; RS 611.02 n. I 24, 616.1 n. 5 all. RS 414.20 art. 20].

<sup>[</sup>CS 9 552; RU 1954 455 n. I n. 7, 1962 852, 1971 855, 1977 1907 art. 1, 2, 1981 497 art. 1. RS **922.0** art. 27 n. 1]

<sup>14</sup> Introdotta dal n. I della LF del 3 ott. 1973, in vigore dal 1° gen. 1974 (RU 1974 139 1476; FF 1973 I 873).

<sup>15</sup> [RU 1965 321, 1968 89, 1972 1885, RU 1975 1078 n. III; RS 220 in fine disp. fin. trans.

tit. X n. II art. 6 n. 11, **611.04** n. 1 331. RS **412.10** art. 75] Introdotta dal n. I della LF del 3 ott. 1973, in vigore dal 1° gen. 1974 (RU **1974** 139 1476; 16 FF 1973 I 873).

Introdotta dal n. I della LF del 3 ott. 1973, in vigore dal 1° gen. 1974 (RU **1974** 139 1476; FF 1973 I 873).

Legge federale 613.1

g.<sup>21</sup> Decreto federale del 10 ottobre 1969<sup>22</sup> concernente misure temporanee in favore della viticoltura:

Art. 2 cpv. 2

..

## IV. Disposizioni transitorie e finali

## Art. 12

#### Privilegi fiscali ingiustificati

Fino all'emanazione delle disposizioni esecutive dell'articolo 42<sup>quater</sup> della Costituzione federale <sup>23</sup>, sono applicabili, per decidere se un Cantone accorda privilegi fiscali ingiustificati ai sensi dell'articolo 5 della presente legge, le disposizioni del Concordato del 10 dicembre 1948<sup>24</sup> fra i Cantoni della Confederazione Svizzera sul divieto di convenzioni fiscali

## Art. 13

#### Entrata in vigore

La presente legge ha effetto a contare dal 1° gennaio 1959. Gli articoli 8, 9 e 10<sup>25</sup> sono applicabili agli introiti a titolo d'imposta federale diretta a contare dal X periodo fiscale compreso.

## **Art. 14**

#### Esecuzione

Il Consiglio federale è incaricato di eseguire la presente legge. Esso curerà di conformare alla medesima le graduazioni di contributi che fossero stabilite nelle disposizioni esecutive di altre leggi.

## Art. 1526

Disposizioni transitorie della revisione del 1980

- <sup>1</sup> Gli articoli 8 e 9<sup>27</sup> modificati s'applicano per la prima volta alle quote cantonali dell'imposta federale diretta del 1980, ripartite all'inizio del 1981.
- <sup>2</sup> Le somme destinate alla perequazione finanziaria in virtù di tali articoli corrispondono, per i primi tre anni del nuovo ordinamento, alla media aritmetica degli importi previsti dal vecchio e dal nuovo diritto.

- 23 RS 101
- 24 RS 671.1
- <sup>25</sup> Trattasi degli art. 8, 9, 10 nel testo del 19 giu. 1959 (RU **1959** 953).
- Introdotto dal n. I della LF del 20 giu. 1980, in vigore dal 1° gen. 1981 (RU 1980 1791; FF 1980 I 37).
- <sup>27</sup> Trattasi degli art. 8 e 9 nel testo del 20 giu. 1980 (RU **1980** 1791).

Introdotta dal n. I della LF del 3 ott. 1973, in vigore dal 1° gen. 1974 (RU 1974 139 1476; FF 1973 I 873).

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> [RU **1970** 52; RS **611.04** n. I 951]

# Disposizioni finali della modificazione del 3 ottobre 1973<sup>28</sup>

- <sup>1</sup> La presente modificazione entra in vigore il 1° gennaio 1974. Il Consiglio federale ne stabilisce l'entrata in vigore per quanto concerne i contributi alle spese dei Cantoni per prestazioni completive all'assicurazione per la vecchiaia e i superstiti e a quella per l'invalidità.
- <sup>2</sup> Il diritto previgente si applica ai progetti il cui finanziamento è stato deciso e per i quali le domande di sussidio sono state presentate alla Confederazione prima dell'entrata in vigore della presente modificazione come anche ai sussidi per spese correnti sorte prima del 1° gennaio 1974.